

THE ASAKUSA DINING

Chinese 唐紅花 French 蔣繪

Chinese 唐紅花

日本の地域食材を巡る

THE ASAKUSA DINING

味紀行

それぞれの料理に向き合うその先へ

日本の地域食材を巡る“THE ASAKUSA DINING”の味紀行

日本各地には、その土地の風土とともに育まれてきた、確かな味があります。
“THE ASAKUSA DINING”では、日本の地域食材が持つ魅力を、料理として表現していきます。
中国料理とフランス料理、二つの技法を通して引き出される、素材そのものの個性と味わい。
ここでしか出会えない、日本の地域食材の「味」を巡る体験です。
それぞれの料理に向き合う視点から紡ぐ、“THE ASAKUSA DINING”の味紀行が始まります。

Beyond the culinary journey

"THE ASAKUSA DINING": A tasting journey through Japan's regional ingredients

Each region of Japan has its own distinctive flavor that has been nurtured in accordance with the local climate.
At "THE ASAKUSA DINING," we express the appeal of Japan's regional ingredients through our cuisine.
The unique flavors and character of the ingredients are brought out through the techniques of both Chinese and French cuisine.
This is an experience that takes you on a journey through the flavors of Japan's regional ingredients, which you can only encounter here.
The culinary journey of "THE ASAKUSA DINING," woven from the perspective of each dish, begins here.



The photo is for illustrative purposes only ※写真はイメージです



Menu Kinmokusei

金木犀

お一人様 ¥10,000



一口のお楽しみ

Amuse-bouches

高知県産 ぶりまさの広東式お刺身 ～唐紅花スタイル～

Kochi Prefecture Yellowtail Sashimi in Cantonese Style ~Karakurenai Style~

はちきん地鶏を使用し じっくりと蒸し上げた壺蒸しスープ

Hachikin Local Chicken Steamed in a Pot Soup, Slowly Cooked

戻り鰹の彩りあられ揚げ 柚子香る自家製醤油ソース

Returning Bonito Colorful Arare Fry with Yuzu-Aroma Homemade Soy Sauce

四万十ポークの焼き物唐紅花香味ソース 高知県産仁淀川山椒の香りのアクセント

Shimanto Pork Roast with Karacurenai Fragrant Sauce, Accentuated with Kochi Niyodogawa Sansho Pepper

ドロメを乗せた高菜入り炒飯 蓮の葉包み蒸し 漬物添え

Stir-Fried Rice with Pickled Mustard Greens and Dorome, Steamed in Lotus Leaf, Served with Pickles

モンゴル岩塩の塩杏仁豆腐

Almond Tofu with Mongolian Rock Salt

右記よりチョイス

Choice of the right

マンゴープリン

Mango Pudding

自家製豆花ジャスミンシロップ

Homemade Douhua with Jasmine Syrup

食材によるアレルギーのあるお客様は、スタッフへお申し付けください。 Customers with ingredient allergies, please let our staff know.

※表示料金には消費税・サービス料 10%が含まれております。 *Prices shown include consumption tax and 10% service charge.

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.

Menu Tsukiakari

月光

お一人様 ¥13,000



一口のお楽しみ

Amuse-bouche

土佐の宴をイメージした七彩パレット前菜

Seven-Color Palette Appetizer Inspired by a Tosa Feast

はちきん地鶏を使用しじっくりと蒸し上げた壺蒸しスープ

Hachikin Local Chicken Steamed in a Pot Soup, Slowly Cooked

北京ダック 新鮮な野菜と共にクレープに包んで

Peking Duck Wrapped in Crepe with Fresh Vegetables

高知県産金目鯛のパリパリ焼き 自家製甘醤油ソース 仁淀川山椒の香り

Kochi Kinmedai Crispy Roast with Homemade Sweet Soy Sauce and Niyodogawa Sansho Aroma

四万十麦酒牛のステーキ 黒胡椒香るまろやかな黒酢ソース

Shimanto Beer-Fed Beef Steak with a mellow black vinegar sauce fragrant with black pepper

ドロメを乗せた高菜入り炒飯 蓮の葉包み蒸し 漬物添え

Stir-Fried Rice with Pickled Mustard Greens and Dorome, Steamed in Lotus Leaf, Served with Pickles

モンゴル岩塩の塩杏仁豆腐

Almond Tofu with Mongolian Rock Salt

右記よりチョイス
Choice of the right

マンゴープリン

Mango Pudding

自家製豆花ジャスミンシロップ

Homemade Douhua with Jasmine Syrup

食材によるアレルギーのあるお客様は、スタッフへお申し付けください。 Customers with ingredient allergies, please let our staff know.

※表示料金には消費税・サービス料 10%が含まれております。 *Prices shown include consumption tax and 10% service charge.

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.

曼珠沙華

[illegible]

Amuse-bouches

Nine-Color Chinese Palette ~Autumn Colors~

Whole Shark Fin Soup of Yoshikiri Shark, Slowly Simmered Golden Broth with Sudachi Accent

Peking Duck Wrapped in Crepes with Fresh Vegetables

Grilled Eel Shirayaki with Kochi Eggplant, Sweet Soy Sauce and Niyodogawa Sansho Aroma

Refreshing Sorbet

Domestic Beef Fillet Steak with Homemade XO Sauce

国産牛A4サーロインステーキ 唐紅花式黒酢ソース

Stir-Fried Rice with Pickled Mustard Greens and Dorome. Steamed in Lotus Leaf. Served with Pickles

はちきん地鶏入り鶏白湯麺 土鍋仕立て
Hachikin Chicken Creamy White Broth Noodles in Clay Pot

ピータン入り中華粥 三種の薬味添え
Century Egg Congee with Three Condiments

Almond Tofu with Mongolian Rock Salt Mango Pudding

自家製豆花ジャスミンシロップ
Homemade Douhua with Jasmine Syrup

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.

A la carte

アラカルトメニュー

市場直送 本日の鮮魚のお刺身 チャイニーズサラダ仕立て Market-Fresh Sashimi of the Day, Chinese Salad Style	¥2,000
三種冷菜の唐紅花式盛り合わせ Karakurenai Signature Trio of Cold Appetizers	¥5,000
土佐の宴をイメージした七菜パレット前菜 Tosa Feast-Inspired Seven-Vegetable Palette Appetizer	¥3,200
九種のチャイニーズパレット～秋のいろどり～ Nine-Variety Chinese Palette ~Autumn Colors~	¥4,200
吉切鮫フカヒレの姿煮 時間を掛けて取った黄金色のスープ Braised Whole Shark Fin in Golden Soup, Slowly Simmered	¥16,000
はちきん地鶏を使用し、じっくりと蒸し上げた壺蒸しスープ Hachikin Local Chicken Steamed in a Pot Soup, Slowly Cooked	¥2,500
日向鶏腿肉のから揚げ Crispy Fried Hinata Chicken Thighs	¥2,500
季節の彩り野菜の塩炒め Stir-Fried Seasonal Vegetables with Salt	¥2,700
むき海老のチリソース Peeled Shrimp in Chili Sauce	¥3,500
むき大海老のマンゴーマヨネーズソース Peeled Jumbo Shrimp in Mango Mayonnaise Sauce	¥2,000
むき大海老 三種の味わい Peeled Jumbo Shrimp, Three Ways	¥2,000
四川風麻婆豆腐 土鍋仕立て Sichuan-Style Mapo Tofu in Clay Pot	¥2,500
山形県産米澤豚一番育ちの黒酢酢豚 Yamagata Prefecture Mizawa Pork Sweet and Sour in Black Vinegar	¥3,000
国産牛肉と季節野菜の黒胡椒炒め Stir-Fried Domestic Beef with Seasonal Vegetables and Black Pepper	¥3,500
トリュフ入りふんわり卵炒め モンゴル塩のソース Fluffy Scrambled Eggs with Truffle, Mongolian Salt Sauce	¥3,500

食材によるアレルギーのあるお客様は、スタッフへお申し付けください。 Customers with ingredient allergies, please let our staff know.

※表示料金には消費税・サービス料 10%が含まれております。 *Prices shown include consumption tax and 10% service charge.

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.

A la carte

アラカルトメニュー

北京ダック 新鮮な野菜と共にクレープに包んで ￥1,500
Peking Duck Wrapped in Crepes with Fresh Vegetables

北京ダック 半羽(8枚) ※カッティングサービス
Peking Duck, Half Bird (8 slices)

特別価格 Special price ￥12,000 → ￥10,000

北京ダック 1羽(16枚) ※カッティングサービス
Peking Duck, Whole Bird (16 slices)

特別価格 Special price ￥24,000 → ￥20,000

霜降り和牛肩ロースの柔らか煮込み 紹興酒の香り ￥3,500
Tender Braised Wagyu Chuck Roll with Shaoxing Wine Aroma

国産牛フィレ肉のステーキ季節野菜添え 自家製 XO 醬ソース ￥7,000
Domestic Beef Fillet Steak with Seasonal Vegetables, Homemade XO Sauce

釜焼き叉焼入り炒飯 ￥1,800
Wok-Fried Rice with Char Siu from Clay Pot Oven

香港式細麺の海老雲吞入りスープヌードル ￥3,000
Hong Kong-Style Thin Noodle Soup with Shrimp Wontons

濃厚白胡麻担々麺 ￥2,500
Rich White Sesame Dan Dan Noodles

五目入り餡かけ焼きそば ￥2,200
Crispy Fried Noodles with Five-Ingredient Thickened Sauce

シェフのこだわりデザート ￥1,800
Chef's Special Dessert

モンゴル岩塩の塩杏仁豆腐 ￥1,000
Mongolian Rock Salt Almond Tofu

唐紅花特製 マンゴープリン ￥1,200
Karakurenai Signature Mango Pudding

食材によるアレルギーのあるお客様は、スタッフへお申し付けください。 Customers with ingredient allergies, please let our staff know.

※表示料金には消費税・サービス料 10%が含まれております。 *Prices shown include consumption tax and 10% service charge.

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.

Recommended dim sum menu

今月のおすすめ点心メニュー



春巻き（一皿 3本）

Spring rolls (3 pieces per plate)

¥1,200

広東海老焼売（一皿 3個）

Cantonese shrimp shumai (3 pieces per plate)

¥1,200

蒸し小籠包（一皿 3個）

Steamed xiaolongbao (3 pieces per plate)

¥1,200

海老蒸し餃子（一皿 3個）

Steamed shrimp dumplings (3 pieces per plate)

¥1,200

香港餃子（一皿 3個）

Hong Kong dumplings (3 pieces per plate)

¥1,200

食材によるアレルギーのあるお客様は、スタッフへお申し付けください。 Customers with ingredient allergies, please let our staff know.

※表示料金には消費税・サービス料 10%が含まれております。 *Prices shown include consumption tax and 10% service charge.

※仕入れ状況により一部食材が変更となる場合がございます。 *Some ingredients may change depending on availability.